

COLLECTEURS D'ÉCHAPPEMENT MOTEURS DW8 (C97) - XUD9TE (5C0) - XUD9TF (5C1)

Page 1/10

Sans restriction d'utilisation

SOMMAIRE

1. OBJET	1
2. EXPRESSION SUR DOCUMENTS	1
3. PRESCRIPTIONS GÉNÉRALES	1
4. DÉFINITION DES ZONES DÉSIGNÉES	1
5. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	2
6. DÉFAUTS DE SANTÉ INTERNE	2
7. ASPECT – CONTRÔLE VISUEL	4
8. DÉFAUTS DANS LES TARAUDAGES	4
9. RETOUCHES	4
ANNEXES	5 - 9
10. HISTORIQUE ET DOCUMENTS CITÉS	10
10.1. HISTORIQUE	10
10.2. DOCUMENTS CITÉS	10
10.3. ÉQUIVALENT À :	10
10.4. CONFORME À :	10
10.5. MOTS CLEFS	10

1.OBJET

La présente spécification a pour objet la définition des caractéristiques techniques auxquelles doivent répondre les collecteurs d'échappement des moteurs DW8 (C97), XUD9TE (5C0) et XUD9TF (5C1).

2.EXPRESSION SUR DOCUMENTS

L'application des exigences de la présente spécification doit être indiquée sur les documents par la désignation matière suivie de l'indice de ce document.

Exemple : MATIERE FONTE GS400-12 SUIVANT NORME S22 1163.

3.PRESCRIPTIONS GÉNÉRALES

Ce document doit être accompagné du cahier des charges B20 1220 FOURNITURES DE PIÈCES BRUTES DE FORGE, EXTRUSION, FONDERIE - PRESCRIPTIONS GÉNÉRALES.

4.DÉFINITION DES ZONES DÉSIGNÉES

Les exigences métallurgiques sont définies à partir de *zones désignées*.

Zones désignées :

- Zone n° 1 : Conduits et raccords entre la bride sortie collecteur et la bride EGR. (Annexe 1).
- Zone n° 2 : Bride de sortie collecteur . (Annexe 2).
- Zone n° 3 : Vanne de circuit EGR. (Annexe 3).
- Zone n° 4 : Bride de fixation culasse. (Annexe 4).
- Zone n° 5 : Bossages de marquage. (Annexe 4).
- Zone n° 6 : Zone hachurée. (Annexe 1).

COLLECTEURS D'ÉCHAPPEMENT DW8, XUD9TE ET XUD9TF	S22 1163	2/10
---	----------	------

5. CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

5.1. MATIERE – STRUCTURE - DURETE

Fonte GS400-12 SUIVANT NORME B51 1110.

6. DEFATS DE SANTE INTERNE

En dehors des surfaces de portée de joint (vanne EGR et bride de fixation culasse), les défauts définis ci-dessous peuvent déboucher après usinage.

Documents	CARACTERISTIQUES	Expression des Résultats	EXIGENCES	
			Min.	Max.
	6.1 ZONE N° 1			
	Conduits et raccords	-	Pas de défaut admis	
	6.2 ZONE N° 2			
	Bride de sortie collecteur			
	6.2.1 Défauts admis pour collecteurs (XUD9TE (5C0) et XUD9TF (5C1))			
	Type de défaut	Micro retassure	-	-
	Volume contenant le défaut : Zone hachurée (Annexe 2)			
	Nombre de défauts	Nombre	1	
	Surface maxi du défaut	mm	15 x 15	
	Epaisseur mini de matière saine entre le défaut et la surface des parois non-usinées	mm	5	
	La microretassure définie ci-dessus peut comporter			
	Type de défaut	Retassure	-	-
	Nombre de défauts	Nombre	1	
	Diamètre maxi du défaut	mm	5	
	6.3. DEFATS ADMIS SUR COLLECTEUR DW8 (C97)			
	Type de défaut	Micro retassure	-	-
	Nombre de défauts (1 de chaque côté de la bride)	Nombre	2	
	Surface maxi du défaut	mm	10 x 15	
	La microretassure définie ci-dessus peut comporter :	%	4	-
	Type de défaut	Retassure	-	-
	Nombre de défauts (1 de chaque côté de la bride)	2	-	-
	Diamètre maxi du défaut	mm	3	

COLLECTEURS D'ÉCHAPPEMENT DW8, XUD9TE ET XUD9TF	S22 1163	3/10
---	----------	------

Documents	CARACTERISTIQUES	Expression des Résultats	EXIGENCES	
			Min.	Max.
	6.4. ZONE 3 BRIDE EGR			
	Type de défaut	Micro retassure	-	-
	Nombre de défaut (1 de chaque côté pour C97)	Nombre	1	
	Surface maxi du défaut	mm	5 x 5	
	La microretassure définie ci-dessus peut comporter :			
	Type de défaut	Retassure	-	-
	Nombre de défaut (1 de chaque côté pour C97)	Nombre	1	
	Diamètre maxi du défaut	mm	3	
	6.5. ZONE 4 BRIDE FIXATION CULASSE			
	Type de défaut	Micro retassure	-	-
	Nombre de défaut	Nombre	3	
	Surface maxi du défaut	mm	5 x 5	
	Distance mini entre 2 défauts	mm	15	
	La microretassure définie ci-dessus peut comporter :			
	Type de défaut	Retassure	-	-
	Nombre de défaut par semelle	Nombre	3	
	Diamètre maxi du défaut	mm	3	
	Distance entre 2 défauts	mm	15	
	6.5.1 Raccordement entre la bride et les conduits	-	3 mm de matière saine doivent exister entre le défaut et chaque surface	
	6.6. ZONE 5 (BOSSAGES DE MARQUAGE (ANNEXE 4))			
	Critères d'acceptation valable uniquement pour le collecteur DW8 (C97) suite aux essais de validation menés au banc			
	Type de défaut	Micro retassure	-	-
	Dimension du défaut	-	Diamètre de 15 mm maxi centré dans le bossage pour garantir une épaisseur de matière saine entre le défaut et les parois interne et externe de 2 mm	
	6.7. ZONE 6, ANNEXE (VALABLE UNIQUEMENT POUR DW8 (C97))			
	Type de défaut	Micro retassure	-	-
	Nombre de défaut	mm	1	
	Dimensions du défaut	-	7 mm de matière saine doivent exister entre le défaut et le conduit interne, 3 mm de matière saine doivent exister entre le défaut et la paroi externe	